

0.0.1 Sajjha the Wanderer

1. Thus was heard by me. At one time the Auspicious One was dwelling at Rajagaha on Mount Vulture Peak. Then, by which [way led to] the Auspicious One, by that way Sajjha, the wonderer, approached. Having approached, he exchanged friendly greetings with the Auspicious One. Having exchange greetings of friendliness and courtesy, he sat down to one side. Having sat down to one side, Sajjha, the wonderer, ever said this to the Auspicious One:

2. On this one occasion, O Bhante, the Auspicious One was dwelling right here at Rajagaha, the Mountain Fort. There, O Bhante, this was learned by me in the presence of the Auspicious One. "The bhikkhu, O Sajjha, who is an arahant, one with

0.0.1 sajjhaparibbā-jakasuttaṃ

evaṃ me sutāṃ, ekaṃ samayaṃ bhagavā rājagahe viharati gijjhakūṭe pabbate. atha kho sajjho paribbājako yena bhagavā tenupa-saṅkami, upasaṅka-mitvā bhagavatā sad-dhiṃ sammodi, sam-modanīyaṃ kathāṃ sārāṇīyaṃ vītisāre-tvā ekamantaṃ nisīdi. ekamantaṃ nisinno kho sajjho paribbājako bhagavantaṃ etada-voca:

ekamidaṃ bhante, samayaṃ bhagavā idheva rājagahe viharati giribbaje, tatra me bhante, bhagavato sammukhā sutāṃ sammukhā paṭiggahītaṃ "yo so sajjha, bhikkhu arahāṃ khīṇāsavo vu-

asavas destroyed, who has lived [the life of purity], done what must be done, laid down the burden, attained the true advantage, completely destroyed the fetters of being, one who is liberated by right final knowledge, is unable to transgress by five means.

3. “The bhikkhu with asavas destroyed is unable to purposely deprive a living being of life. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to take what is not given, [that which] is reckoned as theft. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to engage in sexual intercourse. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to speak a deliberate lie. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to store up things to use for enjoyment, as he did formerly while being a householder.” I hope, O Bhante,

sitavā katakaraṇīyo
ohitabhāro anuppat-
tasadattho parikkhī-
ṇabhavasaññojano
sammadaññā vimutto,
abhabbo so pañcaṭṭhā-
nāni ajjhācaritum.

abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu sañcicca pā-
ṇaṃ jīvitā voropetum,
abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu adinnaṃ they-
yasaṅkhātāṃ ādātum,
abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu methunaṃ
dhammaṃ paṭisevi-
tum, abhabbo khīṇā-
savo bhikkhu sampa-
jānamusā bhāsītum,
abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu sannidhikā-
raṃ kāme paṭisevi-
tum, seyyathāpi pubbe
agārikabhūto'ti. kacci
metāṃ bhante, bhaga-
vato sussutaṃ sugga-

this was heard well by me from the Auspicious One, well learned, well attended to, well remembered.

4. Certainly, O Sajjha, this was heard well by you, well learned, well attended to, well remembered. Formerly, as well as now, O Sajjha, I say thus: “The bhikkhu, O Sajjha, who is an arahant, one with asavas destroyed, who has lived [the life of purity], done what must be done, laid down the burden, attained the true advantage, completely destroyed the fetters of being, one who is liberated by right final knowledge, is unable to transgress by nine means: The bhikkhu with asavas destroyed is unable to purposely deprive a living being of life. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to take what is not given, [that which] is reckoned as theft. The

hītaṃ sumanasikataṃ sūpadhāritanti.

taggha tetam¹ sajja, sussutaṃ suggahītaṃ sumanasikataṃ supadhāritaṃ. pubbecāhaṃ sajja, etarahi ca evaṃ vadāmi. "yo so bhikkhu araham khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho parikkhīṇabhavaśaṇṇojano sammadaṇṇāvimutto. abhabbo so navatṭhānāni ajjhācariṭum: abhabbo khīṇāsavo bhikkhu sañcicca pāṇaṃ jīvitaṃ voropetum, abhabbo khīṇāsavo bhikkhu adinnaṃ theyyasaṅkhātaṃ ādātum, abhabbo khīṇāsavo bhikkhu methunaṃ dhammaṃ paṭi-

bjt page 400

¹te etaṃ machasaṃ.

bhikkhu with asavas destroyed is unable to engage in sexual intercourse. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to speak a deliberate lie. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to store up things to use for enjoyment, as he did formerly while being a householder.”

5. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to go under the influence of desire. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to go under the influence of hatred. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to go under the influence of delusion. The bhikkhu with asavas destroyed is unable to go under the influence of fear. Formerly, as well as now, O Sajjha, I say thus: “The bhikkhu, O Sajjha, who is an arahant, one with asavas destroyed, who has lived [the

sevitum, abhabbo khī-
ṇāsavo bhikkhu sam-
pajānamusā bhāsituṃ,
abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu sannidhikā-
rake kāme paribhuñji-
tuṃ, seyyathāpi pubbe
agārikabhūto.

dhammaṃ abhabbo
khīṇāsavo bhikkhu
chandāgatiṃ gantuṃ
abhabbo khīṇāsavo
bhikkhu dosāgatiṃ
gantuṃ, abhabbo khī-
ṇāsavo bhikkhu mohā-
gatiṃ gantuṃ, abhabbo
khīṇāsavo bhikkhu
bhayāgatiṃ gantuṃ.
pubbecāhaṃ sajjha,
etarahi ca evaṃ va-
dāmi. "yo kho bhikkhu
arahaṃ khīṇāsavo vu-
sitavā katakaraṇīyo
ohitabhāro anuppat-
tasadattho parikkhī-

life of purity], done what must be done, laid down the burden, attained the true advantage, completely destroyed the fetters of being, one who is liberated by right final knowledge, is unable to transgress by these nine means.”

ṇabhavasaññojano
sammadaññā vimutto,
abhabbo so imāni na-
vaṭhānāni ajjhācaritu"
nti.

